



RÉPUBLIQUE D'ALBANIE
UNIVERSITÉ DE TIRANA
FACULTÉ DES LANGUES ÉTRANGÈRES
DÉPARTEMENT DE FRANÇAIS



FRANÇAIS LANGUE ETRANGERE (2)
(niveau avancé)

Crédits et séances: 3 ECTS; /Séances de séminaire: 30
Année académique / Semestre: Année I: Semestre: I
Typologie du cours: Lëndë me detyrim
Programme d'études: Master I Traduction technique-littéraire et Interprétation
Code d'éthique: Le code d'éthique de l'Université de Tirana (les articles 4, 6, 7, 9)

CONTENU DU COURS ET RESULTATS DE L'APPRENTISSAGE:

Objectifs généraux:

Ce module donnera à l'étudiant l'opportunité d'acquérir et d'améliorer des compétences linguistiques et lexicales, des compétences de compréhension et d'expression écrite et orale à travers l'étude de différents textes (informatifs, descriptifs, explicatifs, argumentatifs) et d'analyse lexicale, grammaticale et culturelle. Le développement des compétences détermine les choix méthodologiques suivants : Les quatre compétences : comprendre, écrire, lire et parler seront traitées de manière équilibrée, à partir de textes différents. La réflexion des étudiants dans les pratiques linguistiques écrites et orales sera favorisée. L'approche pédagogique est basée sur l'observation, l'analyse et l'interaction. L'étudiant travaillera de manière autonome sur les aspects linguistiques des textes.

Parallèlement à l'acquisition de compétences pragmatiques et linguistiques, nous travaillerons également au développement des compétences culturelles et interculturelles des étudiants, à travers l'étude de documents authentiques et des activités favorisant la réflexion et l'ouverture à la culture de l'autre.

Objectifs spécifiques:

A l'issue de ce cours l'étudiant doit :

- Approfondir et améliorer les connaissances essentielles des structures linguistiques de la langue française sur le plan lexical, syntaxique et grammatical, en respectant et en précisant les spécificités phonétiques ;
- Développer les compétences d'observation et d'analyse, ainsi que de nombreuses stratégies d'apprentissage qui mèneront progressivement à l'autonomie linguistique ;
- Développer les compétences permettant de choisir et d'utiliser des expressions et des structures, d'argumenter, d'expliquer et de justifier des opinions, des débats, des projets et des actions de manière cohérente, de parler d'activités et d'habitudes, de décrire, de créer des relations, d'accéder à la vie active par les études et l'emploi, d'interagir, d'exprimer des souhaits, d'analyser et d'argumenter, de se mobiliser et de s'impliquer dans des actions à caractère social.

Résultats attendus:

A l'issue du cours, l'étudiant doit :

- Comprendre les principaux points d'une discussion lorsqu'un langage clair et standard est utilisé et s'il s'agit de choses familières au travail, à l'école, pendant les loisirs, etc. ;
- Être autonome dans la plupart des situations rencontrées lors d'un voyage dans une région où la langue cible est parlée ;
- Être capable de produire un discours simple et cohérent sur des sujets familiers et dans ses domaines d'intérêt ;
- Être capable de raconter un événement, une expérience ou un rêve, de décrire un objectif et d'expliquer brièvement les raisons ou les explications d'un projet ou d'une idée.